

ЗЛЕТОВСКИ ПЕРГАМЕНТНИ ЛИСТОВИ ОД ЧЕТВОРОЕВАНГЕЛИЕ, СРПСКА РЕДАКЦИЈА, ОД СРЕДИНАТА НА XIV ВЕК

Пергамент: 2 оштетени листа. Првиот 20 x 19,5, а вториот 21,5 x 19 на големата димензија. Првиот лист исечен полукружно од левата страна каде што е зафатен голем дел од текстот, а вториот лист е исечен полукружно од десната страна и е зафатен голем дел од текстот од левата и долната страна. Листовите служеле како потполитка на икона. Пергаментот доста е издупчен од инсекти.

Писмо: Првиот лист 16 реда, вториот 20 максимална бројка, во две колони, убаво уставно писмо со облици од средината на XIV век. Правописот е од Рашката правописна школа со еден ер (**ѣ**). Од интерпункцијата употребена е точката и запирката. Аксенти нема.

Орнаментика: Нема.

Повеј: Се чува во папка.

Содржина: Фрагмент од четвороевангелие (Матеја, гл 11, ст. 7 - гл. 12, ст. 4.)

л. 1 : **ИЗШО(СТ)СЪ ВЪ ПОУСТЫИЮ (Е)ИМАТИ ТРСТЪ ЛИ ВЪТРОМЪ...ИТИ.**

л. 2 : **ТѢБѢ ВЪСАНИАА ГАѢ МѢКЪ ВЪ ТУРѢ И ОИЛОМЪ БЫИКЪ ОИМЪ БЫИИ БЫШКО ВЪ ГДЪ ДРѢМЪ ОУЧО ВЪ ВРѢТНИИ И ПОКЛКЪ ПОКААНИКЪ БЫИ... ЗАВРШУВА СО СЛЕДНАТА РЕЧЕНИША... КАКО БЫИИМЪ ВЪ ДРОМЪ БЫИИ И ДУМЪ ПРѢЛОЖ(И)КЪ...**

Записи: Нема.

Забелешка: Фрагментот е најден во икона во с. Злетово, Кратовско.

*Ms 184 Злейшовски пергаменїни лисїшови од
чейвороевангелїе, од серединаїа на 14 век,
пергаменї*

КТОМЪЗНАЕТЬСНА

ТЯЖЕЛОЮЩЕ. ПНО

ПЯКТОДНАЕТЬТ

КМЛОУ. НЕМАЛУ

ДНЕБОЛНУБНОО

КАНТН. ПОНТЪКЪ

ДЛНТЪКЪН. ПОУДЪ

ЮЩЕСЕНОЗЪТЪЛ

НННННННННННН

НННННННННННН

НННННННННННН

НННННННННННН

НННННННННННН

НННННННННННН

НННННННННННН

НННННННННННН

НННННННННННН

НННННННННННН

НННННННННННН

НННННННННННН

АСОУ

БЪТЪСКРОЗЪСЖА

ННА. ОУУУУУУУУУ

ЕГОКЪЗААКАННО

ННАУЕНННННННН

КАТНКАААААААА

АААААААААААА

СААААААААААА

АААААААААААА

АААААААААААА

АААААААААААА

АААААААААААА

АААААААААААА

АААААААААААА

АААААААААААА

АААААААААААА

АААААААААААА

АААААААААААА

АААААААААААА

АААААААААААА

АААААААААААА

БѢВНАСАИДА ТАК
 МѢЗЪТУѢНН
 ДОНѢ БЫШЕСИ
 БЫЛН. БЫШЕН
 ЕКА. ДРБВѢУ
 БОЛѢВѢТИШ
 ННЕСЕЛЕ ПОКАЛАН
 СЪ БЫШЕ ОБАУСТА
 МАЛЪ ТУРОУНН
 ОНОУ СІРАДНѢК
 АУДЕТЬ ВАНЬСО
 ДЪННЕСКАКЪ Н
 ТЫКАПЕРЬ ПАОУ
 АЛЕ ПѢДОМЪСЕВЪ
 ЗНЕСИСЕ ДОАДАСЪ
 ПІАДЕШН. ЗАПНА
 СІА ВЪСОМОХЪ БЫ
 ПЕСНАМЪ ПАН БЫ
 КШЕС ВІТОСЪ

ОБАУСТАЮРМАЛЪ МІК
 ЗОМН СОМЦЪ МІРА
 ДНѢ БОУДА В
 АНЬСО ДАНН ГІМЕ
 ТЕСЪ СЪТО ПРѢ
 ШЕШАВНІСЪ Н
 СПѢДАНТНЕСО
 УЕ ГН. ПѢСН ПѢ
 ДАН. ПКОУТ. Н
 ЛЬЕСНІСНАСІА
 МОУ АРѢДЪ НУ
 ГОУ МНЬХЪ Н
 КРЫЛЪЕСНІСНА
 ДѢНЦЕКАЛЪ. ОН
 ЯКО ТАКА
 БОЛѢВѢ

[illegible]

184

